



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

1905/2023

38.4 Kraftfahrzeugamt - Ufficio Motorizzazione

Betreff:

Lieferung von Nr. 30.000 zweisprachigen
Zulassungsbescheinigungen für
Kleinkrafträder Modell MC821DBZ

Oggetto:

Fornitura di n. 30.000 certificati di
circolazione bilingui per ciclomotori modello
MC821DBZ

Artikel 1, Absatz 2, Buchstabe b) des Gesetzes vom 11.09.2020, Nr. 120 sieht vor, dass die öffentlichen Auftraggeber Dienstleistungen unter dem Nettobetrag von 139.000,00 Euro direkt, auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer, vergeben können.

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 17354 von 29. September 2022, wurden der Direktorin/dem Direktor der Ämter 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 die Verwaltungsbefugnisse für den Abschluss von Aufträgen für Bauarbeiten, Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, sowie für technische und intellektuelle Dienstleistungen, auch wenn sie nicht reglementiert sind, gemäß in den Prämissen genannter geltender Gesetzgebung bis zu einem geschätzten Betrag von 150.000,00 ohne MwSt. für Arbeiten bzw. 139.000,00 Euro, ohne Mehrwertsteuer, für Lieferungen und Dienstleistungen zu übertragen.

Das Gesetzvertretende Dekret Nr. 429 vom 21. September 1995 überträgt die Verwaltungsbefugnisse bezüglich der Dienste der Zivilen Motorisierung auf die Autonome Provinz Bozen.

Um die Weiterführung der institutionellen Tätigkeiten zu gewährleisten, wurde beim Ministerium für nachhaltige Infrastrukturen und Mobilität der Antrag für die Lieferung von Nr. 30.000 zweisprachigen Zulassungsbescheinigungen für Kleinkraftträder Modell MC821DBZ gestellt.

Mit Schreiben vom 11. November 2022 hat das Ministerium für nachhaltige Infrastrukturen und Mobilität beim Ministerium für Wirtschaft und Finanzen die Genehmigung für die oben genannte Lieferung beantragt.

Das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen, Schatzdienst regelt den Aufsichts- und Kontrolldienst zur Herstellung der Drucksachen mit strikten Anweisungen im Umgang mit der Staatsdruckerei – Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

L'articolo 1, comma 2, lettera b) della legge 11.09.2020, n. 120 prevede che le stazioni appaltanti possono affidare servizi d'importo netto inferiore a 139.000,00 euro mediante affidamento diretto, anche senza la consultazione di più operatori economici.

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 17354 del 29 settembre 2022 sono state delegate alla direttrice/al direttore degli uffici 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 l'esercizio delle funzioni amministrative per la stipulazione di incarichi e contratti per lavori, per forniture di beni e per servizi, nonché per prestazioni di natura tecnico-intellettuale, anche non regolamentate, ai sensi della normativa in vigore citata nelle premesse, fino ad un importo stimato di 150.000,00 euro senza IVA per lavori e 139.000,00 euro senza IVA per servizi e forniture, limitatamente alle competenze dell'ufficio.

Il decreto legislativo n. 429 del 21 settembre 1995 delega le funzioni amministrative in materia di comunicazioni e trasporti alla Provincia autonoma di Bolzano per ciò che attiene i servizi di motorizzazione civile.

Al fine di assicurare la continuità delle attività istituzionali è stata inviata al Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili la richiesta per la fornitura di n. 30.000 certificati di circolazione bilingui per ciclomotori modello MC821DBZ.

Con lettera dell'11 novembre 2022 il Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili ha richiesto al Ministero dell'Economia e delle Finanze l'autorizzazione per la suddetta fornitura.

Il Ministero dell'Economia e delle Finanze - Dipartimento del Tesoro disciplina i servizi di vigilanza e controllo sulla produzione degli stampati a rigoroso rendiconto e di conseguenza i rapporti con l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

Am 12. Januar 2023 hat die Staatsdruckerei „Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato AG“ den Kostenvoranschlag Nr. 20051320 Prot. Nr. 0035457 betreffend die Lieferung von 30.000 zweisprachigen (italienisch/deutsch) Zulassungsbescheinigungen für Kleinkrafträder Modell MC821DBZ für einen Betrag von 3.943,80 Euro + 22% MwSt. (867,64 Euro) eingereicht. Der Gesamtbetrag beläuft sich auf 4.811,44 Euro.

Die Ausstellung von Fahrzeugscheine gehört zu den institutionellen Aufgaben des Kraftfahrzeugamtes, und der Druck der Modell MC821DBZ wird ausschließlich vom Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato AG. für die Bedürfnisse der staatlichen Verwaltung durchgeführt.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

Dies festgestellt

verfügt

der Amtsdirektor

1. die Direktvergabe für die Lieferung von Nr. 30.000 zweisprachigen Zulassungsbescheinigungen für Kleinkrafträder Modell MC821DBZ an die Gesellschaft Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato AG mit Sitz in Rom, Salaria Str., 691 zu genehmigen;

2. die Ausgabe von Euro 4.811,44 MwSt. inbegriffen, auf dem Kapitel U10051.00540 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen - Finanzjahr 2023, laut Anlage „Mittelsperre“, welche wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, zweckzubinden.

der Amtsdirektor

In data 12 gennaio 2023 l'Istituto Poligrafico e Zecca Spa ha trasmesso il preventivo n. 20051320 prot. n. 0035457 inerente alla fornitura di n. 30.000 certificati di circolazione bilingui (italo/tedesca) per ciclomotori modello MC821DBZ per un importo di 3.943,80 euro + 22% IVA (867,64 euro). L'ammontare complessivo è di 4.811,44 euro.

Il rilascio delle carte di circolazione rientra nei compiti istituzionali dell'Ufficio motorizzazione, e la stampa dei modelli MC821DBZ viene realizzata esclusivamente dall'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.a. per il fabbisogno dell'Amministrazione dello Stato.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

Ciò constatato

Il Direttore d'Ufficio

decreta

1. di autorizzare l'affidamento diretto per la fornitura di n. 30.000 certificati di circolazione bilingui per ciclomotori modello MC821DBZ all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.a. con sede legale a Roma in via Salaria, 691;

2. di impegnare la spesa di 4.811,44 euro IVA inclusa sul capitolo U10051.0540 del piano finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano – anno finanziario 2023, come da blocco fondi, che fa parte integrante del presente decreto.

Il Direttore d'Ufficio

Markus Kolhaupt

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230001905

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note		
001	U10051.0540		86599	ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO SPA						4.811,44	
	38	2023	00399810589	00880711007	VIA SALARIA 691 - ROMA						
	38.04/FORN.DI N.30.000 CERTIFIC.CIRCOLAZIONE BIL.				38.04/LIEF.VON 30000 ZULASSUNGSBESC						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:								4.811,44			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 4.811,44 - Kap./Cap. U10051.0540 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOLHAUPT MARKUS

06/02/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

07/02/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Markus Kolhaupt
codice fiscale: TINIT-KLHMKS83D28F132V
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23547177
data scadenza certificato: 06/12/2024 00.00.00

Am 13/02/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale
codice fiscale: TINIT-NTLSFN66T11A952Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 18943852
data scadenza certificato: 26/06/2023 00.00.00

Copia prodotta in data 13/02/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

06/02/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma